



QORTI TA' L-APPELL KRIMINALI

**ONOR. IMHALLEF
MICHAEL MALLIA**

Seduta tat-30 ta' Jannar, 2013

Appell Kriminali Numru. 235/2011

**Qorti ta' l-Appell Kriminali
Onor. Imhallef Dr. Michael Mallia LL.D.**

Appell Numru: 235/2011

**Il-Pulizija
Vs
Christian Vella**

Illum 30 ta' Jannar, 2013

Il-Qorti,

Rat l-akkuza dedotta kontra l-appellant [detentur tal-karta tal-identita` numru 336586(M)] quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali talli:

F' dawn il-Gzejjer, nhar is-27 ta' April, 2011, ghall-habta tas-19:00hrs, fl-inhawi ta' San Gwann:

Ikkaccja jew ipprova jikkaccja, ha jew ipprova jiehu xi ghasfur li huwa protett taht ir-regolamenti dwar il-Konservazzjoni tal-Ghasafar Selvaggi, u cioe` Kuccarda

Pernis apivorus, mhux skond dawn ir-regolamenti u mhux skond il-kondizzjonijiet ta' kull licenza moghtija tahtom u dan bi ksur ta' regolament 4(1) ta' l-A.L. 79 ta' l-2006 hekk kif emendat.

Ikkaccja fuq l-art xi ghasfur li mhux elenkat fit-Taqsima A ta' l-iskeda II ta' l-A.L. 79 ta' l-2006 u cioe` Kuccarda *Pernis apivorus*, u dan bi ksur ta' regolament 5(3)(a) ta' l-A.L. 79 ta' l-2006 hekk kif emendat.

Ikkajjca jew ipprobva jikkaccja, ha jew ipprova jiehu b' xi mezz li jkun xi ghasfur, u ghaldaqstant naqas milli jissodisfa l-kondizzjonijiet kollha specifika fil-licenzja u f'kull ligi ohra u dan bi ksur ta' regolamenti 12 (1) ta' A.L. 79 ta' l-2006 hekk kif emendat.

Ikkaccja jew ipprova jikkaccja xi ghasfur u cioe` Kuccarda *Pernis apivorus*, minghajr ma kellu licenzja adattata ghal dik l-attivita` mahruqa lilha that ir-regolamenti dwar il-Konservazzjoni tal-Ghasafar Selvaggi jew that xi ligi ohra u dan bi ksur ta' regolament 16(a) ta' l-A.L. 79 ta' l-2006 hekk kif emendat.

Wagt l-istagun maghluq ghal-kacca ta' l-ghasafar mhux minn fuq il-bahar, ikkaccja jew ipprova jikkaccja xi ghasfur, jew garr munizzjon jew arma ta' nar barra l-ghata taghha u dan bi ksur ta' regolament 18(1)(a) ta' A.L. 79 ta' l-2006 hekk kif emendat.

Zamm jew garr arma tan-nar li kienet ikkargata, jew bl-iskratac fil-kompartimenti ta' l-iskratac ta' l-arma, jew barra l-ghata taghha, meta kien f'post fejn mhux permess l-ispara fuq il-kacca dan bi skur ta' regolament 17 ta' l-A.L. 79 tal-2006 hekk kif emendat.

Garr arma tan-nar, kemm ikkargata kemm jekk mhix, li ma kienitx fl-ghata taghha, jew spara xi arma tan-nar, waqt li kien inqas minn 200 metru minn xi belt jew rahal, jew zona abitata ohra u dan bi ksur ta' regolament 18(2)(a) ta' l-A.L. ta' l-2006 hekk kif emendat.

Garr kien fil-pussess, ikkaccja jew uza, importa jew iffabbrika xi skartocc ikkargat b'xi comb ta' djametru akbar minn 3.3 mm u dan bi ksur ta' regolament 22 ta' l-A.L. 79 ta' l-2006 hekk kif emendat.

Il-Qorti giet imtluba li barra li tghati l-piena that ir-regolament 27 ta' l-A.L. 79 ta' l-2006 hekk kif emendat, todna l-konfiska tal-corpus delicti u s-sospensjoni ta' kull licenzja jew permess mahruga that ir-regolamenti ta' l-2006 dwar il-Konservazzjoni ta' l-Ghasafar Selvaggi u that it-Taqsima XV tal-Kodici tal-Ligijiet tal-Pulizija, ghall-perjodu applikabbli that l-A.L. 79 ta' l-2006 hekk kif emendat.

U aktar talli fl-istess data, hin, lok u cirkostanzi bhala persuna licenzjata sabiex izzomm arma tan-nar tal-marka Fabarm s/n 553036 naqas mill izomm fil-pussess u kustodja tieghu l-istess arma u munizjoni b'tali mod li ma jigux facilment f' idejn terzi persuni u dan bi ksur ta' l-Art47 tal-Kap 480.

Akkuzat ukoll talli bhala pussessur ta' licenzja that l-artikolu 27(1) tal-Kap 480 naqas li jhares il-kundizzjonijiet imsemmija f' din il-licenzja.

Il-Qorti giet mitluba li barra l-piena skond il-ligi tornda is-sospensjoni tal-licenzji tal-kacca ta' l-imputat ghall-mhux anqas minn sena kif ukoll tikkonfiska l-oggetti esebiti.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali tal-11 ta' Mejju, 2011 fejn Il-Qorti wara li rat ir-regolamenti 4(1) tal-A.L. 79 tal-2006, 5(3)(a) tal-A.L. 79 tal-2006, 12(1) tal-A.L. 79 tal-2006, 16(a) tal-A.L. 79 tal-2006, 18(1)(a) tal-A.L. 79 tal-2006, 17 tal-A.L. 79 tal-2006, 18(2)(a) tal-A.L. 79 tal-2006 u 22 tal-A.L. 79 tal-2006. kif ukoll l-artikoli 47 u 27(1) tal-Kapitolu 480 tal-Ligijiet ta' Malta. Il-Qorti ma sabitx lill-appellant hati tas-seba` akkuza u illiberatu minnha, sabithu hati ta' l-ewwel it-tieni, it-tielet, ir-raba, il-hames, is-sitt, it-tmienja, id-disgha u l-ghaxar akkuza u ikkundannatu multa ta' erbat elef u hames mitt ewro (€4,500.00) u ordnat il-konfiska tal-

Kopja Informali ta' Sentenza

oggetti esebiti u l-iskwalifika tal-licenzja tal-kacca tal-imputat ghal-sentejn.

Rat ir-rikors tal-appellant minnu pprezentat fit-23 ta' Mejju, 2011 fejn talab lil din il-Qorti tirriforma is-sentenza appellata billi:

- a. tikkonfermha fejn instab mhux hati u
- b. thassarhom fil-parti fejn instab hati u tiddikjarah mhux hati u tilliberah skond il-ligi.

Alternattivament u minghajr pregudizzju, f' kaz li dan l-appell ma jintlaqadx joghghobha tirriforma fil-parti tal-piena billi timponi piena aktar xierqa w ekwa ghal-kaz odjern.

Fliet l-atti kollha processwali.

Rat il-fedina penali aggornata tal-appellanti esebita mill-prosekuzjoni fuq ordni tal-Qorti.

Rat illi l-aggravji tal-appellant, huma s-segwenti w cioe':-

a. Illi l-ewwel u qabel kollox jigi osservat li l-imputat kien gie imressaq flimkien ma' tlieta ohra w cioe Lawrence Spiteri, Bertrand Galea u Carmel Spiteri fejn dawn it-tlieta ta' l-ahhar kellhom is-segwenti sentenzi rispettivi u cioe: Lawrence Spiteri kien gie mmultat €1,500, konfiska tas-senter u skwalifika ta' licenzja tal-kacca ghal sena; Bertrand Galea li ghamel reati aktar serji kien gie mmultat €2,000, konfiska ta' l-ghasafar u skwalifika tas-senter ghal sena filwaqt li Carmel Spiteri kien gie mmultat €800, konfiska tas-senter u skwalifika tal-licenzja tal-kacca ghal sena,. Illi dan ma jistax jinghad ghall-imputat fejn gie trattat b'mod differenti fejn gie mmultat €4500, konfiska tas-senter u skwalifika ghal sentejn(2). Illi dan it-trattament differenti fil-piena hija ghal kollox ingusta w inaccettabbli liema haga dina l-Onorabbli Qorti qed tigi mitluba tehodha inkonsiderazzjoni f'kaz li taghzel li ssib lil imputat hati.

b. Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost, hi haga ta' l-iskantament li meta gew il-pulizija, l-istess imputat ma kienx hem u l-ufficjal tal-pulizija li xehed rah ma setax ikun

ghax l-imputat ma kienx hemm dak il-hin! Illi filwaqt li seta kien hemm terza persuna ohra dik ma tfissirx li kien l-istess imputat. Illi meta l-ufficcjal tal-pulizija, li xehed li rah, induna li seta ha xi zball, tant li f'hin minnhom beda jittutuba fil-kontroezami imma imbghad saha diffici li jmur kontra dak li qal qabel fejn irrealizza li seta kien zbaljat! Din is-skorrettezza u indecizjoni serviette ta' hsara ghall-esponent bil-konsegwenzi odjerni.

c. Illi bhala aggunt tas-susespost, meta l-pulizija marru ghall-imputat huma sabuh id-dar taz-zija li tigi biswit ir-residenza fejn joqghod l-imputat ghall-affarjiet tieghu.

d. Illi l-imputat kien ikkopera kompletament mal-pulizija u sahaq u qed ikompli jishaq fuq il-fatt li l-Kuccard mhux hu spara ghalih w b'hekk ma kienx tighu kif gie indikat erronjament.

e. Illi di piu, jigi osservat li anki xjentifikament ma giex ippruvat mill-prosekuzjoni li c-comb kien mis-skratac tal-imputat liema punt krucjali gie injorat ghal kollox u dan ai finijiet u effetti kollha tal-ligi.

Ikkunsidrat:

Il-Qorti rat il-verbal tat-tmienja u ghoxrin (28) ta' Gunju tal-elfejn u tnax (2012) fejn l-Avukat Generali ecepixxa preliminarjament in-nullità tar-rikors tal-appell peress illi huwa sprovvist kompletament mill-fatti.

Rat il-verbal tas-sitta (6) ta' Dicembru tal-elfejn u tnax (2012) fejn il-Qorti halliet il-kawza ghas-sentenza fuq din l-eccezzjoni preliminari mqajma mill-Avukat Generali.

Rat in-nota spjegattiva tal-appellant kif ukoll ir-risposta tal-Avukat Generali.

Ikkunsidrat:

Minn ezami akkurat tar-rikors tal-appell (fol 50), issib illi l-lanjanza tal-Avukat Generali ghandha l-fondament taghha. Dan ir-rikors ma fih l-ebda spjegazzjoni dwar il-

fatti. Il-paragrafu tal-fatti jsemmi biss ta' xhiex kien gie akkuzat l-appellant u xejn dwar ic-cirkostanzi tar-reat. Ovvjament, dan in-nuqqas iwassal sabiex jiskatta t-tagħlim kollu msemmi mill-Avukat Generali fin-nota tal-osservazzjonijiet tieghu peress illi fuq medda ta' snin il-gurisprudenza tagħna kienet dejjem tghallem illi jekk rikors tal-appell ma jkunx fih il-fatti, ir-rikors huwa null. Din il-Qorti, però, mhiex aversa għal giurisprudenza aktar ricenti minn din il-Qorti kif preseduta fejn allontant ruhha mill-gurisprudenza tradizzjonali u qieset l-ewwel u qabel kollox id-dritt ta' persuna illi jkollu smigh ta' appell minn decizjoni tal-ewwel Qorti. Huwa veru illi l-ligi tagħti certa rekwiżiti ta' xhiex għandu jkun fih appell quddiem il-Qorti Kriminali. Però huwa aktar importanti illi dak li jkun li jkollu l-appell tieghu mismugh milli dana jigi mwarra fil-bidu nett fuq kwistjonijiet procedurali.

Din il-Qorti jidhrilha illi d-dritt tad-dobbu ezami huwa aktar importanti mir-rigorożità stretta illi l-gurisprudenza tradizzjonali kienet timponi fuq l-imhallef sabiex janalizza rikors tal-appell. Minkejja illi l-appellant naqas milli jispjega l-fatti, dawn jistghu jirrizultaw fil-kors tat-trattazzjoni tal-appell u anke mill-atti tal-kawza fejn il-Qorti tkun tista' tiehu konjizzjoni tagħhom. Veru illi dan se jinvolvi aktar hela ta' hin għall-Qorti tal-Appell, però dana huwa bilancjat mad-dritt ta' smigh ta' doppju ezami illi għandu jkollu kull persuna li jkun instab hati fil-Prim'Istanza. F'dan il-kaz, minkejja dan in-nuqqas illi elanka l-Avukat Generali, din il-Qorti ma jidhirliex illi għandha tadotta l-estremi tal-procedura u tiddikjara l-appell null.

Ma jistax jonqos, però, illi din il-Qorti ticcensura lill-appellant għall-mod kif gie redatt l-appell li ta lok għal eccezzjoni bħal din. Izda din ic-censura m'għandhiex twassal għall-estremi kontemplati fil-ligi.

Għal dawn il-motivi, il-Qorti taqta' u tiddeciedi illi tichad l-eccezzjoni preliminari mqajma mill-Avukat Generali u tordna l-proseguwiment tal-kawza fuq il-meritu.

Kopja Informali ta' Sentenza

< Sentenza In Parte >

-----TMIEM-----